

ALGEMENE VOORWAARDEN**VOOR DE AANKOOP VAN GOEDEREN EN DIENSTEN****1. DOEL EN TOEPASSING VAN DEZE AV**

- 1.1. Deze Algemene Voorwaarden ("AV") samen met de Aankooporder ("PO") uitgegeven door een entiteit die behoort tot de Almirall-bedrijvengroep ("Almirall") en elk ander document gespecificeerd in een PO, of gehecht aan een ingediende offerte door een leverancier (de "Offerte"). De PO of de Offerte samen met de AV (de "Overeenkomst") zullen de voorwaarden regelen waaronder Almirall koopt, en de leverancier geïdentificeerd in de PO of de Offerte ("Leverancier") zal aan Almirall de producten of diensten leveren die geïdentificeerd zijn in de PO of de Offerte (de "Goederen" of "Diensten").
- 1.2. De Overeenkomst vormt de volledige en exclusieve verklaring van de voorwaarden van de Overeenkomst tussen Almirall en de Leverancier (de "Partijen") voor de aankoop van de Goederen of Diensten geïdentificeerd in de PO of de Offerte, en vervangt alle eerdere mondelinge of schriftelijke overeenkomsten, toezeggingen of afspraken met betrekking tot dergelijk onderwerp. Geen van de voorwaarden die zijn onderschreven op, geleverd met of opgenomen in de offerte, bevestiging of aanvaarding van de bestelling, specificatie of soortgelijk document van de Leverancier zullen deel uitmaken van de Overeenkomst en de Leverancier doet afstand van elk recht dat hij anders zou hebben om op dergelijke voorwaarden te vertrouwen en voorwaarden, zelfs als dergelijke voorwaarden door de Leverancier zijn geregistreerd of gedeponereerd bij het register van een bedrijf of een openbare instantie.
- 1.3. Alle verwijzingen naar Almirall in deze AV worden geacht te zijn gemaakt naar de entiteit die behoort tot de Almirall-bedrijvengroep die de PO uitgeeft of de Offerte aanvaardt.
- 1.4. Deze AV is van toepassing op alle aankopen van Almirall en enige variatie op deze AV heeft geen effect tenzij uitdrukkelijk schriftelijk overeengekomen en ondertekend wordt door een naar behoren gemachtigde vertegenwoordiger van Almirall.

2. AANVAARDING VAN DE OVEREENKOMST

- 2.1. Na ontvangst van de PO, geeft de Leverancier een schriftelijke bevestiging van ontvangst en aanvaarding van de PO. Almirall kan elke PO annuleren zolang de PO niet is aanvaard door de Leverancier zoals hierin bepaald, zonder dat een dergelijke annulering de Leverancier enig recht geeft om schadevergoeding te eisen.

3. WIJZIGINGEN

- 3.1. Almirall heeft het recht om door middel van een schriftelijke bestelling wijzigingen aan te vragen in de Diensten of in de Goederen die hieronder door de Leverancier moeten worden geleverd. Als dergelijke wijzigingen – of opschorting – een verhoging of verlaging veroorzaken van de kosten van de prestatie van de relevante PO, of van de tijd die nodig is voor deze prestatie, zal onmiddellijk worden onderhandeld over een billijke aanpassing van de prijs en zal de PO worden gewijzigd in dienovereenkomstig schrijven.

4. LEVERING/PRESTATIES

- 4.1. De Goederen zullen worden geleverd, of de Diensten worden uitgevoerd, op het tijdstip of binnen de periode vermeld in de Overeenkomst. Leveringen vóór de overeengekomen leveringsdata kunnen door Almirall worden geweigerd of op kosten van de Leverancier worden opgeslagen tot de overeengekomen leveringsdatum. Over het algemeen mag de Leverancier slechts gedeeltelijke leveringen/prestaties leveren pas na de uitdrukkelijke voorafgaande toestemming van Almirall.
- 4.2. De Goederen moeten deugdelijk zijn verpakt en zodanig zijn vastgezet dat ze hun bestemming in goede staat bereiken, onder normale transportomstandigheden, rekening houdend met de aard van de Goederen en andere relevante omstandigheden (waaronder gevaarlijke stoffen).
- 4.3. Tenzij schriftelijk anders is overeengekomen door de partijen, zullen de Goederen DDP (Delivered Duty Paid) worden afgeleverd op de locatie of faciliteiten die door Almirall zijn opgedragen en tijdens de normale kantooruren. Goederen worden vervoerd op risico van de Leverancier totdat de levering aan Almirall is voltooid (inclusief lossen en laden). De verzekering van de Goederen wordt gedekt door de Leverancier.
- 4.4. De Leverancier zorgt ervoor dat elke levering vergezeld gaat van een afleveringsbon waarop onder meer het PO-nummer, de datum van de PO, het aantal pakketten en inhoud en, in geval van gedeeltelijke levering, het nog te leveren saldo vermeld staan. Als de zending gevaarlijke stoffen bevat, zal Almirall tijdig worden voorzien van alle productinformatie, met name de veiligheidsinformatiebladen.

- 4.5. Het tijdstip voor levering van de Goederen en uitvoering van de Diensten zijn van essentieel belang voor de Overeenkomst. Het niet leveren van de Goederen of het uitvoeren van de Diensten binnen de overeengekomen periode geeft Almirall het recht om, voor zover toegestaan door de wet: (i) de Overeenkomst geheel of gedeeltelijk te annuleren; (ii) te weigeren een volgende levering van Goederen of uitvoering van Diensten te accepteren; en (iii) van de Leverancier alle uitgaven gecompenseerd te krijgen die Almirall redelijkerwijs heeft gemaakt om goederen of diensten ter vervanging van een andere leverancier te verkrijgen.
- 4.6. Goederen en diensten worden niet geacht te zijn geleverd of uitgevoerd totdat een naar behoren gemachtigde vertegenwoordiger van Almirall de corresponderende ontvangstbevestiging of schriftelijke bevestiging van enige levering daarvan heeft ondertekend (een e-mail kan volstaan). Ondertekening van deze leveringsbon of ontvangstbevestiging betekent niet dat Almirall de geleverde Goederen of verleende Diensten aanvaardt.

5. VERKLARINGEN EN GARANTIES

5.1. De Leverancier verklaart, garandeert en verplicht zich jegens Almirall dat:

- (i) de Goederen/Diensten wat betreft kwantiteit, kwaliteit en specificaties zullen voldoen aan de in de Overeenkomst vermelde gegevens;
- (ii) als de Overeenkomst de kwaliteit en specificaties niet specificeert, de Goederen/Diensten zullen voldoen aan de normaal vereiste en redelijkerwijs te verwachten normen voor dergelijke Goederen/Diensten;
- (iii) de Goederen/Diensten vrij zullen zijn van pandrechten, lasten en gebreken, latent of patent, bruikbaar, verhandelbaar en geschikt voor het beoogde doel;
- (iv) de Diensten zullen worden uitgevoerd door voldoende gekwalificeerd en opgeleid personeel met de nodige zorg en toewijding en zullen voldoen aan de hoogste kwaliteitsnormen die gelden in de branche;
- (v) de Goederen/Diensten zullen voldoen aan alle toepasselijke wet- en regelgeving van zowel het land van herkomst als het land van bestemming op het moment dat de Goederen worden geleverd of de Diensten worden verleend, inclusief die met betrekking tot fabricage, etikettering, verpakking, transport, invoer en uitvoer; en
- (vi) de Goederen/Diensten geen inbreuk zullen maken op intellectuele eigendomsrechten, handelsgeheimen, eigendomsrechten of contractuele rechten van derden en geen oneerlijke concurrentiehandeling vormen.

5.2. De Leverancier verklaart en garandeert tevens dat:

- (i) al het personeel dat betrokken is bij het verlenen van de Diensten naar behoren zal worden aangesteld door de Leverancier in overeenstemming met de arbeidsvoorschriften en dat de Leverancier op de hoogte is van alle betalingen die verschuldigd zijn aan het personeel en aan de sociale zekerheid en gelijkwaardige administratieve en arbeidsautoriteiten.
- (ii) al het personeel, consultants en adviseurs die zijn ingeschakeld voor het verlenen van Diensten (x) specifiek op de hoogte zijn gebracht van de vertrouwelijke aard van de Vertrouwelijke Informatie en zijn gebonden aan schriftelijke geheimhoudingsverplichtingen die niet minder beperkend zijn dan die welke hierin worden overwogen; en (y) alle intellectuele eigendomsrechten die voortvloeien uit de uitvoering van deze Overeenkomst aan de Leverancier hebben overgedragen of schriftelijk verplicht zijn deze over te dragen, zodat Almirall de eigenaar kan zijn in overeenstemming met artikel 9 hieronder.
- (iii) deze niet op een van toepassing zijnde officiële nationale of internationale lijst staat van gesanctioneerde partijen en de uitvoering van deze overeenkomst geen schending van enige handelscontroleregelgeving vormt.
- (iv) deze zal voldoen aan alle toepasselijke wetten, met inbegrip van de anticorruptiewetten, en geen kennis heeft van enig onderzoek dat wordt uitgevoerd door een overheidsinstantie, of door een dergelijke partij of aan haar gelieerde ondernemingen, met betrekking tot dergelijke mogelijke schendingen.

6. INSPECTIE EN TESTEN

- 6.1. Zodra de Leverancier de Goederen heeft geleverd of de Diensten heeft verleend, zal Almirall deze inspecteren en testen binnen (i) dertig (30) kalenderdagen na levering of (ii) de wettelijk toegestane periode, afhankelijk van welke langer is. Als de resultaten van een dergelijke inspectie of test ertoe leiden dat Almirall van mening is dat de Goederen of Diensten niet in overeenstemming zijn met de PO/Offerte of met enige specificatie in de PO/Offerte of in een Kwaliteitsborgingsovereenkomst, naargelang het geval, zal Almirall de Leverancier informeren en zal de Leverancier, indien wettelijk toegestaan, onmiddellijk op kosten van de Leverancier maatregelen nemen die nodig zijn om conformiteit te waarborgen, inclusief maar niet beperkt tot het leveren van nieuwe en conforme Goederen of het opnieuw verlenen van de Diensten. De opzegtermijn gaat in op de datum

waarop Almirall of, in het geval van een transactie met een derde partij, zijn klant, de tekortkoming heeft opgemerkt of had moeten opmerken.

7. **RISICO/EIGENDOM**

De Goederen blijven voor risico van de Leverancier totdat de levering aan Almirall is voltooid (volgens Artikel 4.3) wanneer, onverminderd enig recht van afwijzing dat Almirall krachtens de Overeenkomst of de wet heeft, eigenaarschap van, eigendom van en risico op de Goederen overgaan op Almirall.

8. **PRIJS EN BETALING**

- 8.1. De prijs van de Goederen of Diensten is die vermeld in de PO of in de laatste offerte die door de Leverancier is verzonden voordat Almirall de PO heeft verzonden. Deze prijs is definitief en vast en is, tenzij schriftelijk anders overeengekomen door Almirall, exclusief btw, maar inclusief alle kosten voor verpakking, vervoer, verzekering en levering van de Goederen of het verlenen van de Diensten aan Almirall en alle rechten, belastingen, invoerrechten of heffingen opgelegd door de leverancier. Al deze belastingen, inclusief, indien van toepassing, de btw, worden echter afzonderlijk vermeld op de overeenkomstige factuur.
- 8.2. Tenzij anders aangegeven in de PO, zal Almirall de prijs betalen binnen een periode van zestig (60) dagen na ontvangst van de onbetwiste relevante factuur (die de door Almirall vereiste informatie zal bevatten).
- 8.3. Almirall zal die aftrekposten, inhoudingen of verrekeningen waarop Almirall om welke reden dan ook recht heeft jegens de Leverancier toepassen.
- 8.4. Tenzij anders schriftelijk overeengekomen door Almirall, zal de Leverancier zijn factuur voor de verkoop van de Goederen of het verlenen van de Diensten niet uitreiken voordat Almirall de Goederen of de Diensten aanvaardt.
- 8.5. De Leverancier zal Almirall de juiste verklaring van de relevante belastingautoriteit verstrekken dat de Leverancier fiscaal ingezetene is van dat rechtsgebied indien de Leverancier aanspraak wil maken op de voordelen van een belastingverdrag waarbij dat rechtsgebied partij is. Na ontvangst daarvan zal elke vermindering en inhouding van belastingen door Almirall plaatsvinden tegen het toepasselijke belastingtarief van het verdrag. Beide Partijen zullen de andere Partij alle documenten en informatie verstrekken die nodig zijn om te voldoen aan alle vereisten van de overeenkomstige belastingautoriteiten met betrekking tot belasting over de toegevoegde waarde of enige andere belasting.
- 8.6. Alle onkosten die de Leverancier moet maken om de Diensten te verlenen, moeten vooraf schriftelijk door Almirall worden goedgekeurd en zullen altijd voldoen aan de Almirall 'Travel Standard Operating Procedure' die van tijd tot tijd van kracht is.

9. **INTELLECTUELE EIGENDOMSRECHTEN**

- 9.1. Alle intellectuele eigendomsrechten die eigendom zijn van elke partij vóór de datum van de Overeenkomst of die onafhankelijk van deze Overeenkomst door elke partij zijn gecreëerd, blijven eigendom van de genoemde partij.
- 9.2. Alle intellectuele eigendomsrechten – indien van toepassing – die voortvloeien uit of verband houden met de uitvoering of implementatie van deze Overeenkomst ("**Foreground IP**") worden beschouwd als exclusief, onherroepelijk en zonder territoriale of tijdsbeperking voor zover wettelijk mogelijk, eigendom van Almirall. Voor zover een Foreground IP niet automatisch toekomt aan Almirall, zal de Leverancier hierbij: (a) alle rechten, aanspraken en belangen in en op dergelijke Foreground IP volledig en met volledige eigendomsgarantie aan Almirall overdragen voor zover dat recht, aanspraak en belang in staat zijn tot huidige overdracht van toekomstige rechten; en (b) ermee instemmen om al zijn rechten, aanspraken en belangen in elke Foreground IP die niet in staat is tot een huidige overdracht van toekomstige rechten over te dragen, in elk geval zonder enige aanvullende vergoeding buiten diegene voorzien in deze Overeenkomst. De Leverancier zal ervoor zorgen dat, voor zover toegestaan door de wet, alle personen die betrokken zijn bij de totstandkoming van Foreground IP afstand doen van hun morele rechten en soortgelijke of analoge rechten in elk rechtsgebied ter wereld in en op dergelijke Foreground IP. Almirall heeft het recht om de Foreground IP en andere ideeën, ontwerpen, creaties of voorstellen die door de Leverancier volgens deze Overeenkomst en/of in het kader van de uitvoering van de Diensten worden aangeboden te gebruiken, verkopen, licentiëren, exploiteren, implementeren, ontwikkelen en wijzigen, direct of indirect, zonder beperking, inclusief met recht op publiciteit.
- 9.3. De Leverancier stemt ermee in om alle handelingen te verrichten en alle documenten uit te voeren die nodig kunnen zijn om volledige uitvoering te geven aan dit artikel 9.

10. **VERZEKERING**

De Leverancier verklaart dat hij verzekerd is en zal zijn voor de duur van de Overeenkomst inclusief de garantie en garantieperiodes in de vorm van een respectieve aansprakelijkheidsverzekering (handels- en productaansprakelijkheidsverzekering) tegen gebruikelijke voorwaarden.

11. SCHADELOOSSTELLING

De Leverancier zal Almirall schadeloos stellen en vrijwaren van en tegen alle verliezen, aansprakelijkheid, schade, uitgaven en kosten (met inbegrip van maar niet beperkt tot redelijke advocaatkosten en andere kosten van verdediging ten bedrage van de bedragen die op grond van de wettelijke bepalingen kunnen worden verhaald) die voortvloeien uit elke niet-nakoming door de Leverancier van zijn verplichtingen, verklaringen en garanties onder deze Overeenkomst, en/of voortvloeiend uit een handeling of nalatigheid van de Leverancier, zijn werknemers, agenten, aannemers en onderaannemers in het kader van de uitvoering van de Diensten die in strijd is met enige Wet, regelgeving of andere vereiste die van toepassing is op de Leverancier.

12. BEËINDIGING

12.1. Almirall kan de Overeenkomst te allen tijde geheel of gedeeltelijk beëindigen door middel van een voorafgaande schriftelijke kennisgeving aan de Leverancier, ten minste 30 kalenderdagen van tevoren, waarna alle werkzaamheden aan de Overeenkomst zullen worden stopgezet. Almirall zal de Leverancier betalen voor al het werkelijk uitgevoerde werk, evenals de daarmee verband houdende kosten die de Leverancier daadwerkelijk heeft gemaakt. De Leverancier doet afstand van alle rechten om vergoeding te vragen voor het verlies van voordelen of enige andere indirecte schade voor zover toegestaan door de wet.

12.2. Evenzo kan Almirall de Overeenkomst met onmiddellijke ingang beëindigen:

- (i) indien de Leverancier een wezenlijke inbreuk maakt op zijn verplichtingen uit hoofde van of voortvloeiend uit de Overeenkomst.
- (ii) als er een substantiële wijziging is in de bedrijfscontrole of de operationele richting van de Leverancier die een negatieve invloed heeft op het vermogen van de Leverancier om aan zijn verplichtingen uit hoofde van de Overeenkomst te voldoen.
- (iii) in geval van insolventie van de Leverancier (voorlopig of definitief) indien wettelijk toegestaan.

12.3. De tussentijdse beëindiging van de Overeenkomst doet geen afbreuk aan de rechten van Almirall die voorafgaand aan de beëindiging zijn opgebouwd en laat de eventuele schadevergoeding die Almirall op grond van de wet kan vorderen onverlet.

12.4. Bij beëindiging of afloop van deze Overeenkomst om welke reden dan ook, zal de Leverancier onmiddellijk alle intellectuele eigendomsrechten of Vertrouwelijke Informatie van Almirall in het bezit of onder de controle van de Leverancier of zijn werknemers, aannemers, agenten, vertegenwoordigers of onderaannemers teruggeven of vernietigen .

13. BESCHERMING VAN PERSOONSGEGEVENS

13.1. Elke partij zal zich houden aan de wetten inzake de bescherming van persoonsgegevens die van toepassing zijn op elke partij met betrekking tot de verwerking van persoonsgegevens onder deze Overeenkomst, naargelang het geval. Wanneer de door de LEVERANCIER te leveren Diensten verwerkingsactiviteiten van persoonsgegevens namens Almirall kunnen omvatten, treedt de LEVERANCIER op als Verwerker en is de verwerking van persoonsgegevens als volgt geregeld: a) persoonsgegevens worden uitsluitend verwerkt voor het doel geacht vanuit de Dienst en volgens de instructies van Almirall en eventuele toepasselijke privacyregelgeving; b) zodra de Dienst is beëindigd, zullen persoonlijke gegevens worden geretourneerd of vernietigd, op verzoek van Almirall; d) bij het inschakelen van derde partijen -subverwerkers-, zal de LEVERANCIER deze relatie schriftelijk regelen met voorwaarden die gelijkwaardig zijn aan de voorwaarden die hierin zijn vastgelegd, inclusief het nemen van adequate waarborgen voor internationale Overdracht van gegevens. Voorgenomen wijzigingen met betrekking tot de toevoeging of vervanging van subverwerkers zullen aan Almirall worden meegedeeld, waarbij Almirall in de gelegenheid wordt gesteld bezwaar te maken tegen dergelijke wijzigingen; e) rekening houdend met de stand van de techniek, zal de LEVERANCIER passende technische en organisatorische maatregelen nemen om de vertrouwelijkheid, integriteit, beschikbaarheid en veerkracht van de verwerkingssystemen en -diensten die voor de verwerking worden gebruikt, te waarborgen, en passende training bieden aan al zijn personeel, agenten en onderaannemers die te maken hebben met de verwerking van persoonsgegevens; f) de LEVERANCIER zal Almirall assisteren bij het uitvoeren van servicegerelateerde beoordelingen, raadplegingen van autoriteiten, verstrekking van privacy-informatie aan individuen en reactie op de rechten van betrokkenen, naargelang het geval; g) Leverancier zal Almirall zonder onnodige vertraging op de hoogte stellen van elke daadwerkelijke of redelijkerwijs vermoede inbreuk op persoonsgegevens en onmiddellijk

stappen ondernemen om een dergelijke inbreuk op persoonsgegevens recht te zetten of te verhelpen. De LEVERANCIER zal redelijkerwijs samenwerken met Almirall bij het oplossen en herstellen van een inbreuk in verband met persoonsgegevens; h) de LEVERANCIER zal Almirall alle informatie ter beschikking stellen die nodig is om naleving van de gegevensverwerking aan te tonen.

13.2. In overeenstemming met de bepalingen van de wetgeving inzake de bescherming van persoonsgegevens, zal de leverancier de personen die namens hem handelen, informeren dat de persoonsgegevens die in de overeenkomst zijn opgenomen of die van tijd tot tijd aan Almirall worden verstrekt, kunnen worden opgenomen in de bestanden van Almirall. Dergelijke persoonsgegevens worden verwerkt met het oog op het beheer van de contractuele relatie en worden bewaard zolang ze van kracht blijven, evenals gedurende de tijd die nodig is om te voldoen aan eventuele gerelateerde wettelijke verplichtingen. De Leverancier erkent uitdrukkelijk en aanvaardt (en zal zijn werknemers en andere personen die betrokken zijn bij de levering van Goederen en Diensten informeren) dat hun persoonsgegevens kunnen worden gedeeld binnen de Almirall-bedrijvengroep, ook voor het toepasselijke beheer van de contractuele relatie. Verder zal de Leverancier dergelijke personen informeren over de mogelijkheid om hun rechten jegens Almirall uit te oefenen, en om een claim in te dienen bij de relevante Toezichthoudende Autoriteit voor Gegevensbescherming met betrekking tot dergelijke verwerking

14. AUDIT

14.1. Almirall heeft het recht om, rechtstreeks zelf en/of via door haar aangewezen derden, alle aspecten te controleren die verband houden met het verlenen van de Diensten, het monitoren van methodologieën, de naleving van toepasselijke wet- en regelgeving, vereisten en/of vastgestelde procedures, enz. De Leverancier zal Almirall en/of degene die hij aanwijst toegang verlenen tot alle systemen, bestanden, installaties, enz. die verband houden met het verlenen van diensten en zal meewerken aan en reageren op verzoeken met betrekking tot informatie, documentatie en alle andere elementen die door Almirall kunnen worden gevraagd in dit verband.

15. LEVERANCIERSPLATFORM. NALEVEN VAN DE GEDRAGSCODE VOOR LEVERANCIERS VAN ALMIRALL

15.1. De Leverancier stemt er uitdrukkelijk mee in zich gedurende de looptijd van de commerciële relatie met Almirall te registreren op elk platform waarop Almirall de Leverancier kan verzoeken zich te registreren, met betrekking tot de inkoop van diensten en/of goederen en het contracteren van leveranciers, en/of de beheer van de levenscyclus van de commerciële relatie tussen de partijen, inclusief de betaling van facturen. In verband met de registratie van de Leverancier op een dergelijk platform, verbindt de Leverancier zich ertoe alle gegevens, documentatie en informatie die Almirall redelijkerwijs nodig heeft voor dit doel op elk moment te verstrekken en up-to-date te houden.

15.2. De leverancier zal zich houden aan de gedragscode voor leveranciers van Almirall, beschikbaar op www.almirall.com, zoals van tijd tot tijd bijgewerkt door Almirall. De Leverancier zal ervoor zorgen dat zijn personeel en elke onderaannemer die mogelijk betrokken is bij de uitvoering van de Diensten of de inkoop of levering van Goederen een kopie ontvangt van, en zich zal houden aan, dergelijke Gedragscode. Almirall heeft het recht om, rechtstreeks of via een derde partij, te controleren of de leverancier deze gedragscode naleeft.

16. VERTROUWELIJKHEID

16.1. De Leverancier zal gedurende de looptijd van de Overeenkomst en voor een periode van vijftien (15) jaar na beëindiging om welke reden dan ook, alle technische of commerciële knowhow, specificaties, uitvindingen, processen of initiatieven die van vertrouwelijke aard zijn, en die zijn bekendgemaakt door Almirall of haar vertegenwoordigers en alle andere vertrouwelijke informatie over de activiteiten van Almirall of haar producten die de Leverancier kan verkrijgen (de "Vertrouwelijke informatie") strikt geheim houden. Elke partij zal de openbaarmaking van de Vertrouwelijke Informatie beperken tot haar werknemers, agenten of contractanten die hiervan op de hoogte moeten zijn met het oog op hun verplichtingen onder de Overeenkomst.

16.2. Bovenstaande verplichting is niet van toepassing op:

- (i) alle informatie die toegankelijk is of wordt voor het grote publiek als gevolg van de openbaarmaking ervan door de eigenaar van de informatie.
- (ii) alle informatie die eerder bekend was bij de partijen, onafhankelijk van deze Overeenkomst, zonder enige beperking met betrekking tot de openbaarmaking ervan op het moment van het begin van de overeenkomst.

(iii) alle informatie die openbaar moet worden gemaakt door een bevoegde gerechtelijke of administratieve autoriteit

17. **ALGEMEEN**

- 17.1. Als een bepaling van de Overeenkomst in enig opzicht als onwettig, ongeldig of niet-afdwingbaar wordt beschouwd, zal deze, in de mate van dergelijke onwettigheid, ongeldigheid of niet-afdwingbaarheid, als scheidbaar worden beschouwd en blijven de overige bepalingen van de Overeenkomst volledig van kracht.
- 17.2. Het niet of te laat afdwingen of gedeeltelijk afdwingen van enige bepaling van de Overeenkomst zal niet worden opgevat als een verklaring van afstand van een van de rechten onder de Overeenkomst.
- 17.3. Een afstandsverklaring door Almirall van enige schending van, of enig verzuim onder, enige bepaling van de Overeenkomst door de Leverancier zal niet worden beschouwd als een afstandsverklaring van enige latere inbreuk of verzuim en heeft op geen enkele wijze invloed op de andere voorwaarden van de Overeenkomst.
- 17.4. Bepalingen 5, 9, 10, 11, 13, 16, 17 en alle andere bepalingen van deze Overeenkomst die uitdrukkelijk of impliciet bedoeld zijn om na beëindiging of afloop van deze Overeenkomst te blijven bestaan, blijven na beëindiging of afloop van deze Overeenkomst om welke reden dan ook van kracht.
- 17.5. Deze Overeenkomst (en alle kwesties, geschillen of claims die daaruit voortvloeien of daarmee verband houden, inclusief niet-contractuele geschillen) worden beheerst door en geïnterpreteerd in overeenstemming met de wetten van het land waar de Almirall contracterende entiteit haar statutaire zetel heeft (exclusief de bepalingen van het Verdrag van de Verenigde Naties inzake internationale koopovereenkomsten betreffende roerende zaken) en de partijen onderwerpen zich hierbij aan de exclusieve jurisdictie van de rechtbanken van de stad waar de contracterende entiteit van Almirall haar statutaire zetel heeft.
- 17.6. De Leverancier zal zijn rechten en verantwoordelijkheden onder de Overeenkomst niet toewijzen, delegeren, uitbesteden, overdragen, in rekening brengen of anderszins van de hand doen aan een derde partij zonder de voorafgaande schriftelijke toestemming van Almirall.
- 17.7. Almirall kan alle of een deel van zijn rechten en verantwoordelijkheden onder de Overeenkomst toewijzen, delegeren, uitbesteden, overdragen, in rekening brengen of anderszins van de hand doen aan elk bedrijf van de Almirall-groep en ook aan een derde partij (zonder toestemming, indien wettelijk toegestaan) in de context van een wereldwijde transactie, overdracht van zaken of activa waarop Goederen of Diensten betrekking hebben.
- 17.8. De relatie tussen Leverancier en Almirall is die van een onafhankelijke contractant. Niets in of uitgevoerd onder deze Overeenkomst mag op geen enkele manier worden geïnterpreteerd alsof de Leverancier een werknemer, partner, vertegenwoordiger of agent van Almirall is. Geen van beide partijen heeft de bevoegdheid om namens de andere partij toezeggingen te doen.